

Córdova, Adolfo, coordinador. *Renovar el asombro. Un panorama de la poesía infantil y juvenil contemporánea en español*. Cuenca, Ediciones de la Universidad de Castilla-La Mancha, 2019, 283 págs.

Renovar el asombro. La tensión entre lo clásico y la innovación

En el contexto literario, una antología recoge varios textos de uno o más autores dentro de un mismo libro. Esta agrupación da un nuevo significado a los escritos que componen la antología: el orden en que se presentan los textos, así como las relaciones que se crean entre ellos, se vuelven significativos en cuanto a la finalidad de la recopilación. La antología por reseñar intenta brindar una perspectiva sobre el estado del arte de la poesía en español dirigida a niños, niñas y jóvenes. No se limita solo a presentar un panorama de este subgénero, sino que, a su vez, los ensayos agrupados contienen elementos de crítica y teoría literaria. Aunque los textos recopilados por Adolfo Córdova ya habían sido editados antes, todos fueron revisados, ajustados y a veces ampliados, para así cumplir con el fin de la recopilación: construir un marco contextual y referencial para los maestros, investigadores, bibliotecarios y todos aquellos interesados en el *asombro*, es decir, en la poesía que acompaña a las personas en las primeras etapas de sus vidas. Esta antología es solo un abre bocas, por ello, si lo que el lector busca es un estudio exhaustivo, este libro no es el adecuado, sin embargo no debería dejar de ojarlo, pues entre sus páginas se puede reencontrar con ese lugar que creía perdido —el de las rimas, los juegos, las adivinanzas...— pero que en realidad sigue presente en su existencia.

El compilador Adolfo Córdova, originario de México, posee amplios conocimientos en lo que respecta al campo de la literatura infantil y juvenil. Se desempeña como escritor, periodista, investigador y mediador de lectura. A pesar de esto, no había explorado a profundidad el género de la poesía infantil y juvenil hasta 2016, cuando el comité académico del Congreso Iberoamericano de la Lengua y Literatura Infantil y Juvenil (CILELIJ) le pidió preparar un panorama de la poesía infantil y juvenil iberoamericana publicada de 2013 a 2016. Su proceso de investigación, relatado en

la presentación que hace en la antología, le permitió redescubrir el mundo de la poesía infantil, y son tal vez los sentimientos de fascinación y asombro que sintió los que intenta transmitir al lector de su antología. Fascinación y asombro por un género que cada vez ofrece más contenido de calidad, atrapando tanto a adultos como a infantes; fascinación y asombro por un campo de investigación al que se le presta poca atención, ya sea porque la literatura infantil y juvenil apenas comienza a ser reconocida por los académicos como literatura, o porque la producción de poesía infantil es opacada por la narración.

Gracias a la búsqueda de material para el CILELIJ, Córdova revisó varios textos teóricos de los cuales escogió algunos para su antología. Más que brindar múltiples perspectivas sobre la poesía infantil y juvenil, los autores de los textos presentados parecen reafirmarse el uno al otro, así como cada texto parece expandir, poco a poco, el conocimiento brindado en los textos anteriores. De este modo, comparten las mismas ideas que, partiendo de la noción de la compilación como una unidad, brindan una nueva forma de definir el género de la poesía infantil y juvenil.

El libro está dividido en tres partes —Panoramas, Enfoques y Semblanzas— y tiene un total de ocho textos cuyos autores, por orden de ensayos, son: María Victoria Sotomayor Sáez, Cecilia Bajour, Adolfo Córdova, Felipe Munita, Sergio Andricaín y Antonio Orlando Rodríguez, Ángel Luis Luján Atienza, Cecilia Pisos, y María del Rosario Neira Piñero.

Aunque la antología no está compuesta por poemas o narraciones, la forma en la que están escritos cada uno de los ensayos hace que se disfrute su lectura como si de creación literaria se tratara. En cada texto el lector se encontrará con al menos un fragmento de algún poema alternado con el respectivo análisis que hace cada autor, lo que permite una lectura amena y poco tediosa. Los términos literarios, inevitables al hablar de poesía tanto para adultos como para niños, son abordados a través de un lenguaje bastante claro, por lo que, aunque el lector no esté muy familiarizado con el género, puede entender lo que es una rima, lo que implica una metáfora y otras figuras literarias. La única excepción es el ensayo de Ángel Luis Luján Atienza, dedicado exclusivamente al estudio de la métrica, pues este usa un lenguaje más técnico que, sin embargo, no impide su comprensión.

Los cinco ensayos reunidos en el apartado “Panoramas” no logran cumplir del todo con el objetivo que se proponen. Si bien cada autor nos brinda un

acercamiento al tipo de poesía creado para niños en el siglo XXI, se deja de lado la destinada al público juvenil. Tal vez se deba a que la producción de poesía para este público es escasa, o a que, como mencionan Sergio Andricáin y Orlando Rodríguez en su ensayo, la sociedad tiene una concepción difusa del joven y duda de si los libros que deben leer son los mismos dirigidos a un público adulto. El resto de los ensayos, agrupados bajo el título “Enfoques”, abarca de manera más específica algunas preocupaciones que los ensayos anteriores habían tocado de manera tangencial: la métrica, la mediación y el álbum ilustrado lírico.

El orden en que están situados los ensayos es pertinente. La antología inicia con un texto que brinda una breve descripción del estado, casi ausente, de la poesía y la literatura para el público infantil y juvenil del pasado, lo que destaca la importancia del trabajo de teorización, crítica e investigación que realiza cada uno de los autores referenciados. Aunque el texto está enfocado en el estudio de la poesía en España, a medida que el lector avanza en la lectura de los demás ensayos se da cuenta de que las preocupaciones y las tendencias de este género son parecidas a las que se tienen en el resto de los países hispanohablantes: la influencia negativa de la pedagogía en la creación de poesía; la creciente atención del mundo editorial por la literatura infantil y juvenil; y la más notable, la división de la poesía en tres tipos: la poesía que sigue las formas tradicionales, la que adapta los clásicos de la poesía adulta a poesía ilustrada y la poesía que busca la innovación.

El incremento en la elaboración de poesía experimental que se ha producido en los últimos años, aunque sigue siendo inferior respecto a los otros dos tipos de poesía, ha sido, para la mayoría de los autores de la antología, una fuente de motivación para la investigación del género. La renovación de la poesía, en la que predomina el verso libre y el cruce de géneros, ha sido incentivada debido a:

Por una parte, a la creación y consolidación de importantes premios nacionales e internacionales para obras inéditas del género —Premio Internacional de Poesía para Niños y Niñas Ciudad de Orihuela, Premio de Poesía Infantil Luna de aire, Premio de Poesía El Príncipe Preguntón, en España; Premio Hispanoamericano de Poesía para Niños, Certamen Internacional de Literatura Sor Juana Inés de la Cruz, en México, por mencionar solo algunos— y para libros ya publicados, y también, por supuesto, a la creciente sensibilización y

preocupación de editores, educadores y promotores de lectura por propiciar el encuentro de los niños y adolescentes con obras de poetas de calidad, vivos o fallecidos. (134)

En este sentido, el tipo de poesía que defienden los autores es claramente aquella que se aleja de lo popular y tradicional. La definición que hacen de la poesía infantil y juvenil va de la mano con una concepción del infante alejada del estereotipo, una percepción más compleja que parece ser tomada de las vanguardias, fuente de renovación para la poesía adulta e infantil, en la que se comienza a prestar más atención a los recursos formales, los juegos poéticos, y la sensibilidad e intereses infantiles. No obstante, no deslegitiman aquella poesía que siguiendo las formas clásicas renueva la tradición, puesto que reconocen la importancia que la tradición lírica (tradición oral —arrullos, coplas, retahílas, adivinanzas, etc. — y el juego donde predomina la palabra) tiene en los individuos:

Una poesía que desde sus orígenes pacta con la memoria para fluir en las voces de los pueblos, que bebe del pulso del habla floreciéndola desde brotes insospechados, que acentúa los sentires alegres y los tristes con inflexiones sonoras y también calladas, que acompaña los ritmos del corazón, de los haceres cotidianos, de la risa, de la vida cuando comienza, cuando transcurre y cuando termina. (40)

El apartado de “Panoramas” cierra con un texto que, más que ensayo, parece ser un catálogo, una recomendación de algunos poemas destacados, clasificados de acuerdo con el nivel de lectura del lector, en lugar de la común clasificación por edades. Algunos de ellos ya mencionados en los ensayos que le preceden, otros cuyos nombres leemos por primera vez. Parece ser una mirada discreta al lector diciéndole: ya sabe que se puede topar con poemas que pueden estar saturados por la rima, la métrica tradicional o temáticas comunes con las que se puede cansar fácilmente, sin embargo, seguramente al llegar aquí, sabrá que lo que sugerimos no tiene nada que ver con esto. Lea, deje deslumbrarse por el verso sin rima; por un contenido que además de deleitar con el sonido, no carece de sentido; por nuevas formas de hacer poesía que, aunque pensadas para niños, atrapan a los adultos,

porque no subestiman, porque no se fuerzan por enseñar. Lea, disfrute y, si quiere, continúe con la investigación que comenzamos.

Algunos intereses específicos como el estudio del yo poético, el interés por la supranarración y la intertextualidad, el análisis de los mundos creados, entre otros, son tratados en el primer apartado de manera muy rápida, en la mayoría de los casos solo para hablar de las características de la poesía infantil, pero por eso están agrupados en “Panoramas”. Si los textos abordaran de manera ardua cada tema, seguramente estarían ubicados dentro del apartado “Enfoques”, en el que cada texto brinda una orientación teórica desde la cual acercarse a la poesía infantil y juvenil.

Son tres los textos clasificados en “Enfoques”. Uno se centra en la rima, los tipos de versos y las estrofas; otro en el uso de la adivinanza como un género útil para el mediador de lectura que intenta acercar a los niños a la poesía; y el último se dedica al estudio de un formato que está tomando fuerza en el campo de la literatura infantil: el libro álbum lírico. Este último, aunque no más importante que los dos anteriores, es significativo en cuanto abarca un elemento que hoy en día parece ser inherente a la literatura infantil en general: la imagen. El estudio y análisis que la autora hace de las ilustraciones demuestra que estas también se leen y, por tanto, deben ser consideradas por los literatos como algo que también pertenece a su campo, sobre todo, pensando en otros géneros nacientes en la literatura en general, como el cómic o el *webtoon*.

A modo de cierre, el lector se encuentra con un último apartado titulado “Semblanzas”. A diferencia de los anteriores, en los que se agrupan ensayos, en este se hace la presentación de cada autor que hace parte del libro, acompañado por un poema infantil completo o un fragmento que marcó su vida literaria. La creatividad para exponer estos datos, que parecen por lo general ser simplemente algo informativo y formal, impide a los lectores desanclar este apartado del resto del libro.

Si hay algo que se le puede reprochar a la antología es la falta de información acerca de la recepción de los poemas mencionados, puesto que, aunque sabemos que la producción de este género literario está creciendo prolíferamente, no sabemos si estas publicaciones están siendo aceptadas y leídas por el público lector deseado. Solo queda esperar a que la creciente producción de poesía infantil sea tan valorada como la poesía para adultos

y la literatura en general, como lo desean los autores de la antología, y que, cumpliendo con el objetivo del libro, la lectura de esta antología anime a muchos estudiosos a la investigación de este género que está dando cuenta de grandes avances a pesar de la poca atención que se le presta.

Angie Catalina Sánchez Mayorga

Universidad Nacional de Colombia, Bogotá, Colombia